

WOMEN COMPOSERS

Music Through the Ages

EDITED BY

SYLVIA GLICKMAN

AND

MARTHA FURMAN SCHLEIFER

Volume 4

Composers Born 1700–1799

Vocal Music

G.K. HALL

An Imprint of Simon & Schuster Macmillan

NEW YORK

PRENTICE HALL INTERNATIONAL

LONDON MEXICO CITY NEW DELHI SINGAPORE SYDNEY TORONTO

Contents of Volume 4

Composers Born 1700–1799

Vocal Music

SERIES INTRODUCTION vii

INTRODUCTION TO VOLUME 4 ix

1 Maria Eicher (1710–1784)

DENISE A. SEACHRIST 1
O Tauben Einfalt! 6

2 Maria Teresa Agnesi (1720–1795)

CAROLYN BRITTON and ROBERT L. KENDRICK 7
from *Arie con istromenti di Donna Maria Teresa
Agnesi Milanese*
Non piangete, amati rai, Aria IV 12

3 Josina Anna Petronella van Boetzelaer
(1733–1797)

HELEN METZELAAR 22
Che non mi disse un di, Op. IV no. 1 28

4 A Lady [Anne Home Hunter] (1742–1821)

BARBARA GARVEY JACKSON 63
1. *Canzonetta V* 65
2. *Arietta IV* 67
3. *The Death Song of the Cherokee Indians* 68

5 Marianna Martines (1744–1812)

SHIRLEY BEAN 69
from Cantata *La tempesta*
Alfin fra le tempeste 74

6 Madame Louis (1746–1825)

DEBORAH HAYES 93
from *Fleur d'épine*
1. *Quand on est tendre*, Act I, Scene II 109
2. *À l'amour tout est possible*, Act I, Scene III 119

3. *On ne doit compter*, Act I, Scene IV 124
4. *C'est l'état de notre cœur*, Act I, Scene VI 131
5. *Écho que Fleur d'épine est belle*, Act II, Scene VI 139
6. *Au bord d'une onde pure*, Act II, Scene VI 150

7 Henriette-Adelaïde de Villars (1748–1803)

DEBORAH KAUFMAN 155
from *Tibulle et Délie*
Vainement je voudrais feindre 158

8 Madame Mara (1749–1833)

BARBARA GARVEY JACKSON 171
Say Can You Deny Me 174

9 Corona Schröter (1751–1802)

ANNIE JANEIRO RANDALL 184
1. *Für Männer uns zu plagen* 198
2. *Das Mädchen am Ufer* 202
3. *An den Abendstern* 203

10 Mary Ann Wrihten Pownall (ca. 1751–1796)

BARBARA GARVEY JACKSON 205
1. *Kisses Sued For* 209
2. *Kiss Me Now or Never* 212

11 Duchess of Devonshire [Georgiana Cavendish]
(1757–1806)

BARBARA GARVEY JACKSON 216
I Have A Silent Sorrow Here 219

12 Miss Abrams (ca. 1758–ca. 1822)

BARBARA GARVEY JACKSON 224
1. *And Must We Part For Evermore* 227
2. *Se placar volete Amore* 231

13 Sophie Westenholz (1759–1838)

SHARON GUERTIN SHAFER 238

1. *Trost der Hoffnung* 243
2. *Weine nicht es ist vergebens* 246
3. *Morgenlied* 248

14 Mrs. Jordan [Dorothea Bland] (1762–1816)

BARBARA GARVEY JACKSON 250

The Blue Bell of Scotland 254

15 Amélie-Julie Candeille (1767–1834)

CALVERT JOHNSON 257

from *Catherine, ou la Belle Fermière*

1. *Fille, avec ses quinze ans*, Act I, Scene XI finale 280
2. *Au tems orageux des folies*, Act II, Scene III 290
3. *Ah, mon Dieu! qu'est-c'qu'on dira*, Act III, Scene X finale 293

16 Margaret Essex (1775–?)

JANE GIRDHAM 296

from *Select Songs*

1. *The Silent Admirer* 301
2. *Unfading Beauty* 304
3. *Humid Seal of Soft Affection* 308
4. *The Butterfly* 312
5. *The Lovers Address* 316
6. *Cupids Dismissal* 319

17 Madame Sophie Gail (1775–1819)

IVAN BELLOCQ and MARTHA FURMAN SCHLEIFER 323

1. *N'est-ce pas d'elle* 327
2. *L'heure du soir* 329

18 Pauline Duchambge (1778–1858)

SONDRA WIELAND HOWE 332

1. *La jalouse* 339
2. *Le jardin de ma fenêtre* 342
3. *Adieu tout* 346

19 Louise Reichardt (1779–1826)

NANCY B. REICH 349

1. *Unruhiger Schlaf* 358
2. *Des Schäfers Klage* 360
3. *Herbstlied* 361
4. *Der Spinnerin Nachtlid* 363
5. *Se non piange un infelice* 364

20 Isabella Colbran (1785–1845)

MARTHA FURMAN SCHLEIFER 366

1. *Provero cor tu palpiti* 369
2. *La speranza al cor mi dice* 372
3. *Adonta del fato mio bene* 375
4. *Mi lagnerò tacendo* 379

21 Bettine von Arnim (1785–1859)

ANN WILLISON LEMKE 382

1. *Aus Faust* 388
2. *Ein Stern der Lieb' am Himmelslauf* 390
3. *Abendstille öffnet Thüren* 392
4. *Weihe an Hellas* 395

22 Maria Szymanowska (1789–1831)

MARIA ANNA HARLEY 396

1. [*Peine et plaisir*] 405
2. *Romance du Saule* 407
3. *Ballade* 409
4. *Romance à la nuit* 412
5. [*Le connois-tu*] 414
6. [*Se spiegar*] 417

23 Emilie Zumsteeg (1796–1857)

SUZANNE SUMMERVILLE 421

1. *Sehnsucht der Liebe* 435
2. *Schlafliedchen* 438
3. *Auf hoher Alp wohnt auch der liebe Gott* 439
4. *Ich denke Dein!* 440
5. *Das Epheublättchen* 443

BIOGRAPHIES OF EDITORS 445

BIOGRAPHIES OF CONTRIBUTORS 446

INDEX 449